

IDEAT 理想家

CONTEMPORARY LIFE

Spécial

La dolce vita!

意大利当代设计的魅力

Design & Art

Humberto Campana 一切凭直觉

探秘李青、杨芳、倪有鱼工作室

Daniel Arsham 色弱艺术家

Lifestyle & more

Vicenza/Brussels/Amsterdam 有型有格的家

Flexform 风格之选

Barrie 河的记忆



全国邮发代号: 46-379

ISSN 2096-0093



Nº 055 - November 2019 - RMB 35 , HKD 60



©LIVING INSIDE

Veneto 亚欧共生体

这间双层公寓坐落在意大利威尼托大区的一座小城中，其内饰将欧洲与亚洲文化完美地融合在了一起。年轻的房东夫妇来自不同国度，对旅行始终情有独钟。意大利设计师 Giacomo Totti 为所有这一切打造了一个色彩艳丽的背景，使极具个性化的布局更显夺目。

撰文 Marzia Nicolini / 摄影Helenio Barbetta / 编辑 crystal



左页 / 图为这座公寓的设计师、意大利设计师 Giacomo Totti。
本页 / 客厅里，各类布艺、绿植和色彩交相辉映。墙角处摆着一张“Auto-Reverse”系列沙发（Arketipo 出品）。客厅正中央是一套 1950 年代风格的家具，包括一对红色天鹅绒面料的扶手椅（ISA Bergamo 出品）、一把藤椅（Bonacina 出品）、一张由意大利建筑师 Carlo de Carli 设计的茶几。墙上的霓虹灯是一件装置艺术作品，出自 Giacomo Totti 之手。

翻译 Linguitricks



杂糅相融，这是这间双层公寓在设计过程中的关键词。公寓所在地位于意大利威尼斯托大区中部维琴察省的一座小城 San Vito di Leguzzano，该项目的设计者是室内建筑师、设计师 Giacomo Totti，业主是一对年轻夫妇 Filippo Crivellaro 和 Shakhnoza Makhmedova 以及他们的儿子。之所以说杂糅相融，是因为这个家庭的生活轨迹一直奔走于意大利和中亚之间。男主人供职于“欧洲安全与合作组织”，一家致力于促进东西对话的机构，总部设在塔吉克斯坦，那里也是他遇到自己伴侣的地方。

“儿子出生后，这对夫妻俩决定在 Filippo 的家乡维琴察（Vicence）附近买一间房子。毫无疑问，这间公寓的设计折射出了他们俩截然不同的文化。” Giacomo Totti 解释道，“这对夫妇经常去非洲和中亚，他们的文化背景复合多元。他们表达的愿望是，室内既要相当舒适，可以满足家庭生活需要，同时又不能墨守成规。而且，所有的一切都不能借助招摇的奢华风格，而要优先选用朴素的材料和漂亮的手工艺复古式家具。”

为了在这个 130 平方米的空间里打造出一种定制设计之美，Giacomo Totti 充分施展了他的个人才能。这间双层公寓占据着一栋楼房的最高两层，正对面是一个

左页 / 壁炉上贴着“Plumage”系列瓷砖，由 Cristina Celestino 设计（Bottega Nove 出品）。右边，浅色大理石的平台上，摆着 James Brown 的一幅画（来自 Studio d’ Arte Raffaelli 艺廊）。上图 / 窗户旁边的橱柜属于 1950 年代风格，是设计师 Carlo De Carli 的作品。橱柜上方挂着 Ray Smith 画的两幅画。窗户前面的落地灯是 Gian Nicola Gigante 设计的（Zerbetto 1981 年出品）。黄色的“Mitzi”系列扶手椅由 Ezio Longhi 设计（Elam 1958 年出品）。地毯属于当代风格，采用手工制作（Matteo Pala 出品）。



左页 / 厨房兼餐厅选用了粉彩画的色调，装点着一盏“Poliedra”系列吊灯（Felice Ragazzo 设计，Guzzini 公司 1970 年代出品）和几盏“Poliedri”系列壁灯（Carlo Scarpa 设计，Venini 公司 20 世纪 50 至 60 年代出品）。厨房家具和餐桌是定制的，由 Giacomo Totti 设计。椅子是 Kazuhide Takahama 设计的“Tutu”系列作品（Cassina 1968 年出品）。桌上放着一个“Plumage”系列陶瓷花瓶，由 Cristina Celestino 设计（Bottega Nove 出品）。
本页 / 走廊的墙面被刷成了深蓝色，这种颜色富有亚洲特色。墙边放着一对藤椅，属于 50 年代风格。地上铺着塔吉克斯坦的传统地毯。墙上挂着几盏“Poliedri”系列壁灯，由 Carlo Scarpa 设计（Venini 品牌 20 世纪 50 至 60 年代出品）。门虚掩着，隐约可以看见里头有一把“Leggera”系列椅子，是 Gio Ponti 设计的（Cassina 于 1952 年出品）。



绿树成荫的公园。公寓的一层是一个光线非常充足的开放式空间，二层是三间卧室。“刚买下来的时候，公寓就像一个空箱子，一个可以进行全面个性化设计的平台，首先是那些固定的单元，比如厨房、浴室和壁炉。” Giacomo Totti 说道，“那都是些独一无二的空间。”

反差游戏

这是一个机会，可以对一个空间进行从无到有的布置，Giacomo Totti 紧紧抓住了这个机会。“一开始，夫妇俩想要一种更简约的装饰风格，而我却决心尝试更多东西。于是，我把某些元素摆在了显眼的位置，使人联想到中亚的传统，同时又使它们披上了一层意大利的色彩，比如壁炉上既像羽毛又像鱼鳞的瓷砖，比如主浴室里的瓷砖，二者分别由 Cristina Celestino 和 Chiara Andreatti 设计，Bottega Nove 公司出品，再比如用穆拉诺（Murano）玻璃制作的灯具（Venini、Mazzeqa 出品）。这些元素与整体厨房、悬空楼梯、米黄色大理石壁炉基座等极简主义建筑元素之间形成了鲜明的反差，构成了一种特别而平衡的美感。幸运的是，这种独有的美感打动了房子的主人。在此基础上，我们一致同意，加入其他一些‘非正常元素’，增强这种杂糅的效应，比如 Felice Ragazzo 设计的 20 世纪 70 年代风格的‘Poliedra’系列吊灯。”

左页 / 这是一张全家福，摄于厨房兼餐厅，包括主人夫妇，Shakhnoza Makhmedova 与 Filippo Crivellaro，还有他们快 3 岁的儿子 Leerte。
上图 / 图为客厅里的家具和饰品的局部，包括 Carlo De Carli 设计的橱柜；黄色天鹅绒面料的“Mitzi”系列扶手椅，Ezio Longhi 设计(Elam 出品)；红色的扶手椅（ISA Bergamo 出品）；三者都是 50 年代风格。地上铺着当代风格的地毯（Matteo Pala 出品）。



为了使项目的效果更加完美，颜色的问题成了室内建筑结构之外的又一条主线。“整体颜色氛围以蓝色为主。在亚洲，在精神层面上，这种颜色具有深远的意义。” Giacomo Totti 告诉我们，“于是，我们把它分成了多种色调，使之与绿色和紫色形成了互补。”

处于失重状态的入口

Giacomo Totti 认为，在这间简约而又独特的公寓里，最具特色的两个单元是走廊和楼梯间，它们使人浮想联翩，觉得入口处就像一个山洞：“它们位于公寓的中部，就像一条连接白昼与黑夜的通道，使你仿佛进入了一种失重的状态，一时间竟然不知道参照物在哪儿。”

家具是这一不走寻常路、个性化十足的室内建筑作品里的最后一笔华彩，也是最小不可小觑的一笔。“除了众多定制的家具体之外，我们还下了很大功夫，通过地毯、绿植等元素，营造出了异域风情。” Giacomo Totti 强调，“我们还补充了一些艺术作品和当代家具，同时注意不能打破所有元素之间已经建立起来的那种微妙的交流和呼应关系。”这间公寓是一个亚洲和欧洲元素并存的小宇宙。 ④

左页、1/ 绿植无处不在，连主浴室也不例外。浴室里的洗手池和橱柜是 Giacomo Totti 专门为这个项目而设计的。“Flora”系列方形瓷砖由 Chiara Andreotti 设计（Bottega Nove 出品）。

2/ 夫妇俩的卧室里，Matteo Pela 公司的一款墙毯发挥着床头板的作用。这张床来自于 Arketipo 公司。床边放着一盏“Tenaglia”系列落地灯，Francesco Buzzi Ceriani 设计（Bieffeplast 于 1969 年出品）。